

# Two-day translators' festival at IITGN to begin on July 25

EXPRESS NEWS SERVICE

AHMEDABAD, JULY 22

A TWO-DAY festival of translators will be held at the Indian Institute of Technology Gandhinagar (IITGN) on July 25-26. At least seven books translated into English from Marathi, Malayalam, Kannada and Tamil will be launched at the festival.

"The translated titles will be launched in the presence of translators who will read out excerpts from the book. We will also discuss translations across genres.

"The discussion will include classics, war women, politics of body and translating into art forms, among others. We hope to bring attention to the far-reaching yet often unseen art of translation," says Srinivas Reddy, faculty at Humanities department at IITGN.

The event will bring together 20 eminent translators, who work on a broad range of Indian languages, and three publishing houses — Oxford

## 3rd Foundation Programme takes off

AHMEDABAD: The IITGN's Foundation Programme, which began Monday and will go on till August 24, features an RTI and democracy workshop, a heritage walk, a pottery workshop and a session on use of artificial intelligence in Hollywood by actor Brian Brophy. The five-week programme will have activities woven around different themes for each week. The institute has set apart five teams, which will spearhead activities based on social awareness, physical activity, teamwork and heritage and also earn the students four credits as part of their curriculum.

"This programme is in line with the institute's vi-

sion that there is more to your education than just engineering... It also includes music workshops on introduction to the *tabla* and the Indian *raaga*, a design workshop on how engineers can design machines better," said Srinivas Reddy, assistant professor, IITGN, who is overseeing the programme.

Brophy, best known for movies like *Shawshank Redemption*, will take a theatre workshop and conduct a session on how artificial intelligence has been woven into Hollywood films. Since its inception, this is the third foundation programme.

ENS

University Press, Penguin Books and Orient Blackswan — under one roof.

Some of the translated titles that will be launched during the festival include *Crowfall: Tya Varshi*, translated from Marathi by Shanta Gokhale; *Tales of Athirani*, a translation of SK Pottekkat's *Oru Desathinte Katha* by Sreedevi Nair and Radhika Menon; MT Vasudevan Nair's *Varanasi*, translated by N Gopalakrishnan and *Waves*, Sundara Ramaswamy's short

stories, translated by Lakshmi Holmstrom and Gomathi Narayana.

R Sivapriya, managing editor of Penguin India, who will introduce the book *Crowfall: Tya Varshi* at the event, says, "This is the first time a literature festival, dedicated exclusively to translations, is going to take place in the country.

"We will be unveiling the copies of the book at the event as the translator, Shanta Gokhale, is going to be present. The books, however, will

hit the bookstands only next month. We will have a few copies for sale at the event."

The speakers at the event, who will hold forth on the art and craft of translation, include Lakshmi Holmström, Arunava Sinha, Mallika Sarabhai, Tridip Suhrud, Neerav Patel, Arshia Sattar, Namita Gokhale, Urvashi Butalia, Bill Wolak, Priya Adarkar, Shanta Gokhale, T Vijay Kumar, Vanamala Vishwanatha, Gita Chaudhuri and Rakhshanda Jalil.